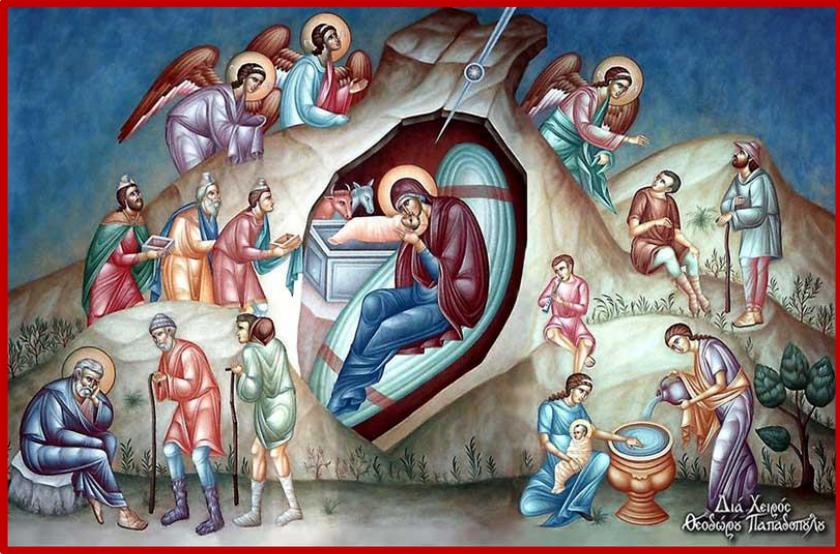


تهيئة «بارامون» عيد الميلاد

وتذكار القديسة البارة في الشهيديات إفجانيا



صلاة السحر

الثلاثاء ٢٤ كانون الأول ٢٠٢٤

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كلَّ حين. الآنَ وكُلَّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

المتقدم: المجدُ لَكَ يا إلهنا. المجدُ لك

أَيُّهَا الْمَلِكُ السَّمَاوِيِّ الْمُعَزِّي. رُوحَ الْحَقِّ الْحَاضِرِ فِي كُلِّ مَكَانٍ. وَالْمَالِي
الْكُلِّ. كُنْزَ الصَّالِحَاتِ وَوَاهِبَ الْحَيَاةِ. هَلِّمْ وَأَسْكُنْ فِيْنَا. وَطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ.
وَخَلِّصْ أَيُّهَا الصَّالِحُ نُفُوسَنَا

القارئ (ينحني ثلاثاً قائلاً): قَدَّوسُ اللَّهِ. قَدَّوسُ الْقَوِيِّ. قَدَّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ.
أَرْحَمْنَا (ثلاثاً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّهَا الثَّلَاثُ الْقُدُّوسُ أَرْحَمْنَا. يَا رَبُّ اغْفِرْ خَطَايَانَا. يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَن آثَامِنَا.
يَا قُدُّوسُ أَفْتَقِدْنَا وَأَشْفِ أَسْقَامَنَا. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ

يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثاً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبِّنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَحْنَا مِنَ الشَّرِيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَةَ (ثَلَاثًا)

يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَتَيْ. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة المزمور ٣ (ثقة بالله بطوليّة)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَائِقِي؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِإِلَهِهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بصوتي إلى الربِّ صرختُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جِبَلِ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَبَقِظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. قُمْ يا ربُّ وخلصني
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادين لي بلا سبب. هتمتَ أسنانَ الخطاة
للربِّ الخلاص. وعلى شعبك بركتك

وُعِيد: أنا أضجعتُ ونمتُ ثمَّ استيقظتُ. لأنَّ الربَّ يعضدني

المزمور ٣٧ (إستغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا ربُّ لا توبِّخني بسخطك. ولا تؤدِّبني بغضبك

فإنَّ سهامك قد نثبتت فيَّ. ويدك ثقلت عليَّ

ليس بجسدي صحَّة من قبل غضبك. ولا لعظامي سلامة من قبل خطاياي

لأنَّ مآثمي قد جاوزت رأسي. كحملٍ ثقيلٍ قد ثقلت عليَّ

قد أنتنت جراحاتي وقاحت من قبل جهالتي

شقيتُ وأنحيتُ إلى الغاية. ومشيتُ كئيبًا النهارَ كلَّهُ

إنَّ كليتي قد أمتلأتا أحترافًا. وليس بجسدي صحَّة

خدرتُ وأنسختُ إلى الغاية. كنتُ أزارُّ من زفيرِ قلبي

يا ربِّ. إنَّ بُعيتي كلَّها أمامك. وتنهدي غيرُ حفيِّ عليك

حَفَقَ قلبي وفارقتني قوّتي. حتى نورُ عيني لم يبقَ معي

أَحْبَائِي وَأَقْرَبَائِي وَقَفُوا مَتَّحِينَ. وَأَقَارِبِي وَقَفُوا عَن بَعْد
وَكَانَ طَالِبُو نَفْسِي يُعَنِّفُونِي. وَالْمُلْتَمِسُونَ لِي الشُّرُورَ يَتَكَلَّمُونَ بِالْأَبَاطِيلِ
وَيُهْدُونُ بِالْمَكَايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأَصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأَخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كإنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُحِبُّهُ أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهِي
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَايَ
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الرَّزْلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَفْلَقْتُ لِحْطِيئَتِي

أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءٌ قَدْ قَفُوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظُلْمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتَبَاعَدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي
وَنُعِيدُ: لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتَبَاعَدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ

عَطِشْتَ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُقْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ

هَكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدُسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفَّتَايَ تَسْبِيحَانِكَ
هَكَذَا أُبَارِكُكَ فِي حَيَاتِي. وَبِاسْمِكَ أَرْفَعُ يَدَيَّ
لَيْتَ نَفْسِي تَمْتَلِئُ كَمَا مِنْ شَحْمٍ وَدَسَمٍ. فَيُسَبِّحَ فَمِي بِشَفَاهِ الْإِبْتِهَاجِ
إِنَّ ذَكَرْتُكَ عَلَى مَضْجَعِي. هَذَذْتُ بِكَ فِي الْهَجْعَاتِ
لَأَنَّكَ صِرْتَ لِي عَوْنًا. وَتَحْتَ سِتْرِ جَنَاحِيكَ أَبْتَهِجُ
كَلِيفَتُ نَفْسِي بِاتِّبَاعِكَ. وَبِمِئْنِكَ عَضَدْتَنِي
أَمَّا أَوْلِعِكَ فَقَدِ انْتَمَسُوا نَفْسِي عَيْنًا. وَسَيَدْخُلُونَ إِلَى أَسْفَلِ الْأَرْضِ
وَيُذْفَعُونَ إِلَى أَيْدِي السَّيْفِ. وَيَكُونُونَ نَصِيبًا لِلتَّعَالِبِ
وَأَمَّا الْمَلِكُ فَيَفْرُحُ بِاللَّهِ. وَكُلُّ مَنْ يَخْلِفُ بِهِ يُمْتَدِحُ. لِأَنَّ أَفْوَاهَ النَّاطِقِينَ بِالْجُورِ تُسَدُّ
وَتُعِيدُ: هَذَذْتُ بِكَ فِي الْهَجْعَاتِ. لِأَنَّكَ صِرْتَ لِي عَوْنًا وَتَحْتَ سِتْرِ جَنَاحِيكَ أَبْتَهِجُ
كَلِيفَتُ نَفْسِي بِاتِّبَاعِكَ. وَبِمِئْنِكَ عَضَدْتَنِي
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا)

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

* * *

الآنَ وكُلَّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهمَل)

أَيُّهَا الرَّبُّ إلهُ خلاصِي. في النهارِ صرَّختُ وفي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لَتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

فإنَّ نفسي قد أمتلأتُ مِنَ الشُّرورِ. وحياتي دنتُ مِنَ الجحيمِ

حُسبتُ معَ المُنحدرينَ في الجُبِّ. صيرتُ مثلَ إنسانٍ مخدولٍ. حرًّا بينَ الأمواتِ

مثلَ الجرحى الرُّقودِ في القبورِ. الذينَ لا تذكُرُهُم بعد. وهم عن يدِكَ مُقصون

جعلوني في الجُبِّ الأسفلِ. في الظُّلماتِ وظلِّ الموتِ

عليَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أثرتَ عليَّ جميعَ زوابعِكَ

أبعدتَ عني معارفي. جعلوني لَهُم رِجسًا

قد أغلِقَ عليَّ فما أخرج. ذابتُ عيناي مِنَ البُؤسِ

صرختُ إِلَيْكَ يا رَبُّ النهارِ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدِي

أَلِإِلمواتِ تَصنَعُ المُعجزاتِ؟ أم هُم يَقومونَ فيَعترفونَ لَكَ؟

أفني القبرِ يُحدِّثُ بِرحمتِكَ. وبِحَقِّكَ في الجحيمِ؟

أَتعرِّفُ في الظُّلمةِ مُعجزاتِكَ. وفي أرضِ النِّسيانِ عدلَكَ؟

وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صرَّحْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِي؟
بِائْسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ ارْتِفَاعِي ذَلَّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأُكَ أَفْلَقْتَنِي
أَحَاطْتُ بِي كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ
وَنُعِيدُ: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّحْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمُهُ الْقُدُّوسُ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكَ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّافَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَبَابَكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيعَاتِهِ
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ

ليسَ على الدَّوامِ يَغْضَبُ. ولا إلى الأبدِ يَحْقدُ
 لا على حَسَبِ آثامِنَا عامِلِنَا. ولا على حَسَبِ خطايانا جازانا
 بل بِمقدارِ ارتفاعِ السماءِ عَنِ الأرضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ على الذينَ يَتَّقونَهُ
 بِمقدارِ بُعدِ المشارِقِ عَنِ المَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثامِنَا
 كما يَرَأْفُ الأبُّ ببنِيهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بالذينَ يَتَّقونَهُ
 لِأَنَّهُ عالَمٌ بِجِبَلَتِنَا. وذاكَرُ أَننا تُرابُ
 الإنسانِ أَيَّامُهُ كالعُشبِ. وَإِنَّمَا يُزْهَرُ كزَهْرَةِ الحَقْلِ
 هَبَّتْ عليه رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
 أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الأَزْلِ. وَإلى الأبدِ على الذينَ يَتَّقونَهُ
 وَعَدْلُهُ على بني البَنينِ. الحافِظينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصاياهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
 الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ في السَّماءِ. ومَلَكُوتُهُ يسودُ على الجَميعِ
 بارِكوا الرَّبَّ يا جَميعَ ملائِكَتِهِ. المُقْتَدِرِينَ الأَشِدَّاءِ. العامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
 سَماعِ صَوْتِ كَلامِهِ
 بارِكوا الرَّبَّ يا جَميعَ قَوَّاتِهِ. يا حُدَّامَهُ العامِلِينَ مَشِيئَتَهُ
 بارِكِ الرَّبَّ يا جَميعَ أَعْمالِهِ. في كُلِّ مَواضِعِ سِياذَتِهِ. بارِكِ يا نَفْسِ الرَّبِّ
وَنُعيدُ: في كُلِّ مَواضِعِ سِياذَتِهِ. بارِكِ يا نَفْسِ الرَّبِّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يا ربُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحْ لِتَضَرُّعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بِعَدْلِكَ
لا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزُكُو حَيْثُ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْغَابِرِينَ. فَوَهَّتْ فِيَّ رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِيَّ قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَذَاذُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعِ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبِّ. فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأُشَابَةُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ
أَسْعِينِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتِكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
عَرَّفَنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
إِنْتَشِلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجأتُ
عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
لِيَهْدِنِي رُوحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْيِنِي يَا رَبُّ
بِعَدْلِكَ أَخْرِجْ مِنَ الضِّيْقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمِّرْ أَعْدَائِي
وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
ونعيد: اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بِعَدْلِكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)
لِيَهْدِنِي رُوحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ
الآنَ وكُلِّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المجدُ لك يا اللهُ (ثلاثاً)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بسلامٍ إلى الرَّبِّ نطلُبُ

الخورس: يا ربُّ أرحم (ولهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لأجلِ السلامِ العُلويِّ وخلاصِ نفوسِنا. إلى الرَّبِّ نطلُبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. وثباتِ كنائسِ اللهِ المقدَّسة. واتِّحادِ الجميع. إلى
الرَّبِّ نطلُبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدَّس. والداخليِّ إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ اللهِ. إلى
الرَّبِّ نطلُبُ

لأجلِ أبنائنا ورؤسِ كهنتنا (فلان) الموقَّرين. وكهنته المُكرَّمين. والشمامسةِ الخدَّامِ
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الرَّبِّ نطلُبُ

لأجلِ حكامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.
إلى الرَّبِّ نطلُبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الرَّبِّ نطلُبُ

لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلامية. إلى الرَّبِّ نطلُبُ

لأجلِ المسافرِينَ فِي الْبَحْرِ وَالْبَرِّ وَالْجَوِّ. وَالْمَرْضَى وَالْمُتَعَبِينَ وَالْأَسْرَى. وَلأجلِ
خِلاصِهِمْ. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجلِ نِجَاتِنَا مِنْ كُلِّ ضَيْقٍ وَغَضَبٍ وَخَطَرٍ وَشِدَّةٍ. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ
أَعْضُدُنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُؤَدِّعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهُ لَكَ يَنْبَغِي كُلُّ مَجْدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

الرب هو الله. باللحن الرابع

الربُّ هو اللهُ وَقَدْ ظَهَرَ لَنَا. مُبَارَكُ الْآتِي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεός Κύριος, και έπέφανεν ήμϊν, εὐλογημένος ό έρχόμενος έν
ονόματι Κυρίου

تعاد بعد كل من الآيات التالية:

١. إَعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَأَدْعُوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِأَسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

نشيد النهار

نشيد العيد. باللحن الرابع

في ذلك الزمان. اُكْتَتَبَتْ مريمُ مع يوسفَ الشَّيْخِ في بيتِ لحم. بِمَا أَنَّهُ من نسلِ داود. وكانت حَامِلَةً الحَمْلَ الذي بلا زرع. فحَلَّ أوانُ الوِلادَةِ. وَلَمْ يَكُنْ لهُمَا مكانٌ في المنزل. إِلَّا أَنَّ المِغَارَةَ بَدَتْ لِعِيْنِ المَلَكَةِ قَصْرًا بِهِجًا. المسيحُ يولد. لِيُقيمَ الصُورَةَ. التي سَقَطَتْ قديمًا

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

في ذلك الزمان. اُكْتَتَبَتْ مريمُ مع يوسفَ... (يعاد النشيد السابق)

الطلبة الصغرى

الشَّمْسُ: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشَّمْسُ: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشَّمْسُ: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الكَامِلَةَ القُداسَةَ الطاهِرَةَ. الفائِقةَ البَرَكاتِ المِجيدة. والِدَةَ الإِلهِ الدائمةِ البَتولِيَّةِ مريم. وَجَمِيعِ القِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ المِسيحَ الإِلهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ العِزَّةَ وَلَكَ المُلْكَ والقُدْرَةَ والمجد. أَيُّهَا الآبُ والابنُ والرُّوحِ القُدُسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

نشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن السادس

إِنَّ أَقْوَالَ الْأَنْبِيَاءِ قَدْ تَمَّتِ الْآنَ. لِأَنَّ إِلَهَنَا يُوَلِّدُ فِي الْغَدِ مِنْ مَرْيَمَ الْبَتُولِ.
بِحَالٍ لَا تُوصَفُ. وَيَلْبَثُ كَمَا كَانَ قَبْلَ الْوِلَادَةِ. فَالْمَجُوسُ يَجْتَمِعُونَ مُقَدِّمِينَ الْهُدَايَا.
وَالرُّعَاةُ يَسْهَرُونَ. وَنَحْنُ نُرْتِّلُ هَاتِفِينَ: يَا مَنْ وُلِدَ مِنَ الْبَتُولِ. يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
إِنَّ أَقْوَالَ الْأَنْبِيَاءِ قَدْ تَمَّتِ الْآنَ... (يعاد النشيد السابق)

نشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الثامن

إِنَّ الْجَنَدَ الْمَلَائِكِيِّ. قَدْ كَفَّ نَايَاتِ الرُّعَاةِ. هَاتِفًا نَحْوَهُمْ. يَا أَيُّهَا الْمَتَرَسُونَ
عَلَى الْأَغْنَامِ. كُفُّوا عَنِ الْهَتَّافِ وَأَنْتُمْ سَاهِرُونَ. وَأَصْرَخُوا مَسْبِّحِينَ: لِأَنَّهُ قَدْ
وُلِدَ الْمَسِيحُ الرَّبُّ. الَّذِي سُرَّ أَنْ يُخْلِصَ جِنْسَ الْبَشَرِ. بِمَا أَنَّهُ إِلَهٌ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
إِنَّ الْجَنَدَ الْمَلَائِكِيِّ. قَدْ كَفَّ نَايَاتِ الرُّعَاةِ... (يعاد النشيد السابق)

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ حَاطِيَّتِي طَهِّرْنِي
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَحَاطِيَّتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ
إِلَيْكَ وَحَدَاكَ حَاطَيْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.
وَزَكِيًّا فِي قَضَائِكَ
هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلٍ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي

ها إِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وكشفت لي عن مكنوناتِ حكمتِكَ وخفاياها
إِنْضَحْنِي بِالرُّؤْفَى فَأَطْهُرْ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلْجِ
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورِ. فَتَبْتَهِّجْ عِظَامِي الْمُدَلَّلَةَ
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَن خَطَايَايَ. وَأَمُحْ جَمِيعَ مَأْتَمِي
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي
لَا تَطَّرِحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهَكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ
رُدِّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ تُثَبِّتِي
أَعْلِمُ الْأَثَمَةَ طُرُقَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنْ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونِ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حِينَئِذٍ تَرْضِي بِذَبِيحَةِ الْبِرِّ. بِتَقْدِيمَةِ وَمُحْرَقَاتِ. حِينَئِذٍ يُقَرَّبُونَ عَلَيَّ مَذَابِحَكَ
العُجُولِ

القانون. باللحن السادس التسبحة الأولى

ضابط النغم: إِنَّ الَّذِي غَمَرَ قَدِيمًا الْمَعْتَصِبَ الْمَارِدَ فِي أَمْوَاجِ الْبَحْرِ. هَا إِنَّهُ مُسْتَبْرٌ فِي مَدُودٍ. وَهَيْرُودُسُ يَلْتَمِسُ قَتْلَهُ. وَأَمَّا نَحْنُ فَنَسْبِخُ الرَّبَّ مَعَ الْجَوْسِ. لِأَنَّهُ بِالْمَجْدِ قَدْ تَمَجَّدَ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إلهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

أُرْتِلُ تَسْبِيحًا لِمِيلَادِكَ وَنَشِيدًا لِتَقْدِيمَةِ عِيدِكَ أَيُّهَا الرَّبُّ إلهِي. يَا مَنْ وَهَبَنِي مِيلَادِهِ الإلهِيَّ. مِيلَادًا جَدِيدًا. وَأَعَادَنِي إِلَى أَصْلِي الْقَدِيمِ الشَّرِيفِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ الَّذِينَ فَوْقَ الْعَالَمِ. وَالَّذِينَ عَلَى وَجْهِ الْبَسِيطَةِ. قَدْ أَنْذَهُلُوا مِنْ قَدْرَتِكَ يَا مَخْصِي. حِينَ شَاهَدُوكَ عَلَى الْعَرْشِ فِي الْعِلَاءِ. وَفِي الْمِدُودِ أَسْفَلَ. إِذْ شُوْهِدْتَ بِطَبِيعَتَيْنِ. إلهًا وَإِنْسَانًا بِمَا يَفُوقُ الْعُقُولَ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

طَاطَأَتِ السَّمَاوَاتِ وَأَتَيْتَ إِلَى الْأَرْضِ. أَيُّهَا الإلهُ وَالإِنْسَانُ. لَكِي تَمَلَأَ الْجَمِيعَ مِنْ مَجْدِكَ. وَأَنْحَدَرْتَ فِي مَسْتَوْدِعٍ بَتُولِيَّ. إِنْحَدَارَ الْمَطْرِ عَلَى الْجِرَّةِ. فَتَأْتِي الْآنَ مَوْلُودًا مِنْهُ

التسبحة الثالثة

ضابط النغم: يَا مُعَلِّقَ الْأَرْضِ كُلِّهَا عَلَى الْمِيَاهِ مِنْ غَيْرِ سَنْدٍ. لَمَّا رَأَتْكَ الْخَلِيقَةُ مَوْلُودًا فِي مَغَارَةٍ. تَوَلَّاهَا جَزَعٌ شَدِيدٌ. فَصْرَحَتْ: لَيْسَ قَدُوسٌ سِوَاكَ يَا رَبَّ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إلهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

قد أظهرت أيُّها الرَّحِيم. رموزَ تجسُّدِكَ غيرِ الموصوف. بأنَّ أكثرَ الرُّؤى
وأوحيتِ النَّبوءات. التي أكملتُها بِمجيئِكَ الحاضر. مولودًا بالجسدِ من الفتاةِ
الطَّاهرة. في مدينةِ داود

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

قد مهَّدتِ الأرضُ رِوَابيها. لِتَسْتَقْبِلَ الخالقَ المتقبَّلَ من الملائكةِ التَّمجيدِ.
ومن السَّماءِ الكوكب. ومن الرُّعاةِ التَّسيح. ومن الجوسِ الهدايا. ومن العالمِ
بأسرهِ المعرفةِ

الآنَ وكلِّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

قد تَمَّتِ الآنَ رُموزُ بلعَامِ النَّبِيِّ العَرَّاف. لأنَّهُ قد أشرقَ كوكبٌ من يعقوب.
فأرشدَ إلى شمسِ المجدِ الجوسِ ملوكِ فارس. حاملينَ الهدايا

الطلبة الصغرى

الشمس: أيضًا وأيضًا بِسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُب

الخورس: يا رَبُّ أرحم

الشمس: أعضدنا وحلِّصنا وأرحمنا وأحفظنا يا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أرحم

الشمس: لِنَدُكِر سَيِّدَتَنَا الكَامِلَةَ القُداسَةَ الطَّاهِرَةَ. الفَائِقَةَ البَرَكَاتِ المَجيِّدَةَ. والِدَةَ
الإلهِ الدائمةِ البتولِيَّةِ مريم. وَجَمِيعِ القَدِيسين. ولِنُودِعِ المَسيحِ الإلهِ دَوَاتِنَا وبعضُنَا
بعضًا وحياتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لأنتك أنت إلهنا وإليك نرفع المجد. أيها الآب والابن والروح القدس.
الآن وكل أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين
الخورس: آمين

نشيد جلسة المزامير. باللحن الأول

إطربي يا صهيون. وأستعدي يا بيت لحم. لأن الضابط الكل قد سبق
فأرسل كوكبا. يُبشّر بتنازله غير المدرك. فالذي ترتعد منه قوأت السماوات.
يولد بالحقيقة من العذراء بغير استحالة. وهو إلهنا وحده

باللحن الثامن

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكل أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين
لنعيد أيها المؤمنون بأحتفاء. لتقدمة عيد ميلاد المسيح. ونستقبله كلنا
بلياقة. حاملين الفضائل هدية كالمجوس. ومُرتلين تسبحة الملائكة الجديدة.
لإلهنا المولود من الابنة فتاة الله. بغير زرع في بيت لحم. الذي يمجده الكل معاً

التسبحة الرابعة

ضابط النغم: أيها الفادي. إن حقوق لَمَّا سبق فعاين حضورك من البتول.
هتف مندهلاً. إنك من التيمن تأتي متجسداً. لتجدد دعوة آدم المنفي
المجد لك يا إلهنا. المجد لك

قد دنا الآن وقت مجيء الرب. الذي هو أنتظار الأمم وخلص العالم.
فيا مدينة بيت لحم هبّي المغارة. ويا أيها الرعاة سابقوا المجوس مُسرعين

المجد للآب والابن والروح القدس

أَيُّهَا الْمَخْلِصُ. لَمَّا مَارَجْتَ الْبَشَرَ. مَتَّحِدًا بِصُورَةِ الْجَسَدِ. إِتِّحَادًا لَا يَشُوئُهُ
أَخْتِلَاطُ بَقْوَةِ لَاهُوتِكَ. جَعَلْتَ آدَمَ غَيْرَ قَابِلٍ لِلْفَسَادِ. وَخَلَّصْتَهُ بِاتِّخَاذِكَ مَا لَهُ

الآنَ وَكَلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ الْكَلِمَةَ قَدْ شُوهِدَتْ بِكَثَافَةِ الْجَسَدِ. وَسَكَنَ بَيْنَنَا بِعُنَايَةٍ غَيْرِ موصُوفَةٍ.
فَهَلُمَّ يَا مُؤْمِنُونَ. نُعَايِنُ مَجْدَهُ مَجْدَ وَحِيدٍ مِنَ اللَّهِ الْآبِ

التسبحة الخامسة

ضابط النعم: أَيُّهَا الْمَسِيحُ. إِنَّ أَشْعِيَا لَمَّا أَبْصَرَ النُّورَ الَّذِي لَا يَغْرُبُ. نُورَ ظَهْرِكَ
الْإِلَهِيِّ. الَّذِي تَمَّ بِتَحْنُنِكَ عَلَيْنَا. إِبْتِكْرَ مِنَ اللَّيْلِ هَاتِفًا: هَا إِنَّ الْعُدْرَاءَ تَحْبِلُ
وَتَلِدُ الْكَلِمَةَ الْمُتَجَسِّدَ. وَجَمِيعَ الْأَرْضِيِّينَ يَتَهَجَّوْنَ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهُنَا. الْمَجْدُ لَكَ

أَيُّهَا الْجَائِلُ. قَدْ جَدَدْتَ التُّرَابِيِّينَ إِذْ صِرْتَ تُرَابِيًّا. فَالْمَذُودُ وَالْقَمُطُ وَالْمَغَارَةُ
هِيَ عَلَانِيَتُكَ تَوَاضَعُكَ. أَمَّا خَطِيبُ أُمَّكَ. الَّذِي كَانَ يُظَنُّ بِهِ أَنَّهُ أَبُوكَ بِالْجَسَدِ.
فِيُصَوِّرُ لَنَا إِرَادَةَ أَبِيكَ الَّذِي وَلَدَكَ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

لَمَّا وُلِدْتَ فِي بَيْتِ لَحْمٍ. مِنْ أُمَّ لَمْ تَعْرِفْ نَفَاسًا. أَهْدَاكَ مُلُوكُ الْأُمَمِ الْبُؤَاكِبِ.
فَأَشَارُوا بِالْمِرِّ إِلَى الْمَوْتِ. وَبِالذَّهَبِ إِلَى عِزَّةِ الْمَلِكِ. وَبِالْبُلْبَانِ إِلَى سُمُومِ الْبَلَاهُوتِ

الآنَ وَكَلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْكَلِمَةُ الْمَسَاوِي لِلآبِ فِي الْأَزَلِيَّةِ. إِنَّكَ لَمَّا أَتَيْتَ بِالْجَسَدِ مِنَ الْعَادِمَةِ
النَّفَاسِ. سَكَنْتَ الْمَغَارَةَ مَتَّخِذًا الْمُدُودَ كَعَرْشٍ. فَأَذْهَشْتَ بِتَدْيِيرِكَ الرَّهِيْبِ. الْمَجُوسَ
وَالرُّعَاةَ وَأَذْهَلْتَ الْمَلَائِكَةَ فَصَرَخُوا: الْمَجْدُ لِلَّهِ

التسبحة السادسة

ضابط النغم: إِنَّ يُونَانَ قَدْ حُبِسَ فِي بَطْنِ الْحُوتِ. لَكِنَّهُ لَمْ يُمَسِّكْ فِيهِ. بَلْ
وَثَبَ مِنْهُ كَمَنْ يَثْبُثُ مِنْ وَجَارِ الْوَحْشِ. لِأَنَّهُ كَانَ رَسْمًا لَكَ يَا مَنْ ظَهَرَ
مَوْلُودًا بِالْجَسَدِ. فَإِنَّكَ قَدْ وُلِدْتَ الْآنَ بِحَسَبِ الْجَسَدِ. الَّذِي بِهِ تَحْتَمِلُ
الدَّفْنَ وَالْمَوْتَ. مُزْمِعًا أَنْ تَقُومَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِهْنَا. الْمَجْدُ لَكَ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. إِنَّ حَاجَزَ الْعِدَاوَةِ الْقَدِيمَةِ. قَدْ تَهَدَّمَ الْآنَ. وَأُزِيلَ بِحَضُورِكَ
بِالْجَسَدِ. وَالْحَرْبَةُ الْمَلْتَهَبَةُ قَدْ تَوَارَتْ رَاجِعَةً عَنِ الْجَمِيعِ. أَمَّا أَنَا فَآتَنَاوَلُ بِإِيْمَانٍ.
مِنْ عَوْدِ عَدْنِ الْحَامِلِ الْحَيَاةِ. وَأُصْبِحُ ثَانِيَةً أَكَّارًا لِلْأَغْرَاسِ غَيْرِ الْمَائِتَةِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ الْجَحِيمَ قَدْ مَلَكْتَ مَعَ الْخَطِيئَةِ فِي آدَمَ. حَتَّى وَقْتِ مَجِيئِكَ. لَكِنَّ
أَغْتَصَابَهَا ذَا الْوَقَاخَةِ. قَدْ زَالَ إِذْ وُلِدْتَ بِالْجَسَدِ أَيُّهَا الْفَادِي. مِنْ قَبِيلَةِ دَاوُدَ.
وَوَضِعْتَ نُورًا عَلَى عَرْشِ مُلْكِهِ. مَالِكًا إِلَى الدُّهُورِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ هِيرودسَ الشَّرِيرِ. أَمسى قاتلاً الأَطْفالَ لا المَسيحَ. لِأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ قد
حَصَدَ بِمِساوَةِ. الأَطْفالَ الذين هم كالعُشبِ. لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَقْبِضَ على سُنْبُلَةٍ
الحياةِ وِميَّتِها. لِأَنَّ المَسيحَ لكَوَنِهِ معطى الحياة. قد توارى عن المضطهدِ بِقدْرَتِهِ
الإلهيَّةِ. بِما أَنَّهُ إِلَهٌ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الكامِلةَ القَداسَةِ الطاهِرةَ. الفائِقةَ البَرَكاتِ المَجيِّدةَ. والِدَةَ
الإلهِ الدائمةِ البتولِيَّةِ مَريمَ. وَجَمِيعِ القَدِيسينَ. وَلِنُودِعِ المَسيحَ الإلهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُُلَّها

الخورس: لَكَ يا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَلامِ وَمُحَلِّصُ نَفوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ المَجدَ. أَيُّها الآبُ
والابنُ وَالرُوحُ القُدُّسُ. الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وَإلى دَهْرِ الداهِرينَ

الخورس: آمين

القنفاق. للتهيئة

اليوم العذراء تأتي إلى المغارة. لتلد الكلمة الذي قبل الدهور. ولادة تفوق كل وصف. فأطري أيتها المسكونة إذا سمعت. ومجدي مع الملائكة والرعاة. من شاء أن يظهر طفلاً جديداً. وهو الإله الذي قبل الدهور

البيت. للتهيئة

كيف لا أعجب عندما أ شاهد بتولاً والدة. وكوكبا مبشراً بالمولود. وأعين طفلاً مُدرجاً بالأقماط. والجوس ساجدين لديه بتقديم الهدايا. وأنظر مذوداً حقيراً جداً. وملائكة حوله منتصبين يورع. ومُسبحين سيّد الكلّ منشدين وهاتفين: المجد لله في العلى. الذي سرّ أن يصير طفلاً جديداً. وهو الإله الذي قبل الدهور

القنناق. للقديسة إفجانيا

هربت من مجد العالمِ الوقيّ. وصبوت إلى المسيح. وحفظت شرف نفسك سليماً. أيتها الشهيدة الملهمة إفجانيا. الجديرة بكلّ مديح

البيت. للقديسة إفجانيا

أيتها الشهيدة المتوشّحة بالله. لقد قدّمت ذاتك ضحيّة للمتخذ جسداً من البتول لأجلنا. والمولود على الأرض لوفرة حنوه. يا بتولاً مزينة على الدوام بالعيشة والقول النقيّ والنعمة. فالسيد قد زينك بإكليل المجد المضاعف. لأنك يا شريفة. حفظت النقاوة كمن لا جسم له. وكعروسة عادمة العيب. دخلت معه إلى الخدر السماوي منيرةً بجملتك. ومتوشّحةً بالجهادات. يا إفجانيا الجديرة بكلّ مديح

التسبحة السابعة

ضابط النغم: عَجِبُ لا يوصف. إِنَّ الذي خَلَصَ. الفتية الأبرارَ من السَّعيرِ
في الأتون. يَتَكَيُّ طفلاً في مذودٍ حقير. لِحِلاصِنَا نحن المرْتَمين: مبارك أنت
أَيُّها الإله الفادي

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

إِنَّ العدوَّ قد جُرِحَ بأضاليه. عندما رأى الإله طفلاً موضوعاً في مذودٍ حقير.
وتنهَّدَ حينما قُتِلَ باليدِ الإلهية. لِحِلاصِنَا نحن المرْتَمين: مبارك أنت أَيُّها الإله الفادي

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

يا له من مذودٍ سعيد. لأنه بِحلولِ الخالقِ فيه كطفلٍ. أضحى كعرشٍ
شيروبيميٍّ لِحِلاصِنَا نحن المرْتَمين: مبارك أنت أَيُّها الإله الفادي

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

لَمَّا ظهرتِ طفلاً. إِرْتَضَيْتَ أَنْ تُدْرَجَ في القُمُطِ. بِمُقْتَضَى سُنَنِ البشري.
فحللتَ بها رِباطاتِ زِلَاتي. محرِّراً الهاتفين: مبارك أنت أَيُّها الإله الفادي

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

إِنَّ لاهوتَكَ أَيُّها المسيح. كان واحداً مع الآبِ والروح. في ميلادِكَ الأَرلِيّ
وميلادِكَ بالجسد. لِحِلاصِنَا نحن المرْتَمين: مبارك أنت أَيُّها الإله الفادي

التسبحة الثامنة

ضابط النغم: إِنْ دَهَلِي مُرْتَعِدَةً أَيَّتُهَا السَّمَاوَاتُ. وَلِتَنْزَلْ أَسَاسَاتُ الْأَرْضِ. فَهَذَا
الْحَامِلُ الْكَلِّ فِي قَبْضَتِهِ. يُدْرَجُ فِي الْقَمْطِ. وَيَحِلُّ ضَيْقًا فِي مَذْوَدٍ صَغِيرٍ. فِيهَا
فَتِيَانُ بَارِكُوهُ. يَا كَهْنَةُ سَبِّحُوهُ. وَيَا شُعُوبُ أَرْفَعُوهُ إِلَى جَمِيعِ الدُّهُورِ
الْمَجْدُ لَكَ يَا إِيَّاهُنَا. الْمَجْدُ لَكَ

إِنَّ آدَمَ الْمُقَيَّدَ قَدْ أُطْلِقَ. وَالْمُؤْمِنِينَ بِأَسْرِهِمْ قَدْ تَحَرَّرُوا. حِينَمَا أُدْرِجَتْ أَيُّهَا
الْمَخْلُصُ فِي الْقَمْطِ. وَوُضِعَتْ فِي مَغَارَةٍ صَغِيرَةٍ وَفِي مَذْوَدِ الْبَهَائِمِ. فَلذَلِكَ إِذْ
نَحْنُ مُبْتَهَجُونَ. نُقَدِّمُ لَكَ فِي مِيلَادِكَ. تَسْبِيحًا لِتَقْدِمَةِ الْعِيدِ بِإِيمَانٍ. هَاتِفِينَ:
يَا فَتِيَانُ بَارِكُوهُ. وَيَا كَهْنَةُ سَبِّحُوهُ. وَيَا شُعُوبُ أَرْفَعُوهُ إِلَى جَمِيعِ الدُّهُورِ

نُبَارِكُ الْآبَ وَالْإِبْنَ وَالرُّوحَ الْقُدُسَ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ.
إِنَّ الضَّلَالَةَ الْفَارْسِيَّةَ قَدْ بَطَلَتْ. لِأَنَّ الْمُلُوكَ الشَّرَقِيِّينَ الرَّاصِدِينَ الْكَوَاكِبِ.
يُقَدِّمُونَ لِلْمَسِيحِ الْمَوْلُودِ مَلِكِ الْكَلِّ هَدَايَا: ذَهَبًا وَلُبَانًا وَمُرًّا. فِيهَا فَتِيَانُ بَارِكُوهُ.
وَيَا كَهْنَةُ سَبِّحُوهُ. وَيَا شُعُوبُ أَرْفَعُوهُ إِلَى جَمِيعِ الدُّهُورِ
نُسَبِّحُ وَنُبَارِكُ وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ

يَا لَهَا مِنْ عَجَائِبَ مُسْتَعْرَبَةٍ. وَيَا لَهُ مِنْ صَلَاحٍ وَأَحْتِمَالٍ لَا يُوصَفُ. فَهَا
هَذَا السَّاكِنُ فِي الْأَعَالِي. يُحْسَبُ كَطْفَلٍ. وَالْإِلَهُ يَهْرُبُ مِنْ هِيرُودَسَ بِإِرَادَتِهِ.
فِيهَا فَتِيَانُ بَارِكُوهُ. وَيَا كَهْنَةُ سَبِّحُوهُ. وَيَا شُعُوبُ أَرْفَعُوهُ إِلَى جَمِيعِ الدُّهُورِ

الشماس: لِنُعْظَمَ بِالنَّشَائِدِ وَالِدَةَ الْإِلَهِ وَأُمَّ النُّورِ

التسبحة التاسعة

ضابط النغم: لا تَنْدَهلي الآن يا أمِّي. إذ تُشاهدين كطفلي. الذي وَلَدَهُ الآبُ
من البطنِ قبلَ كَوْكَبِ الصُّبحِ. لأني جئتُ علانيةً. لأقيمُ وأمجِّدُ معي. الطبيعةَ
البشريَّةَ السَّاقطةَ. التي بإيمانٍ وشوقٍ تُعظِّمُك

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

يا أبني الأزليِّ. إنني قد أَعْتَبْتُ بِما يفوقُ الطَّبيعةَ. لِنجاتي في ميلادِكَ
الغريبِ مِنَ المخاضِ. أمَّا الآنَ فقد تَمَزَّقتُ نفسي بِجرِّيةِ العَمِّ. إذ رأيتُكَ هارِبًا
من هيرودس. لكن عِشْ. وخالِصُ الذين يُعظِّمونَكَ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

قد وطئتُ يا أمِّي أرضَ مصرَ. لكنني أسَقَطْتُ بَرَزَالِ. أصنامها المصنوعةَ
بالأيدي. أمَّا الأعداءُ الطَّالِبُونَ نفسي باطلاً. فألقِيهم إلى الجحيمِ. إذ إنني
وحدَي العَزيزُ القويِّ. وأعوذُ فأخِصُّ الذين يُعظِّمونَكَ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينِ. آمين

لِتَطْرَبِ الخليقةُ وتُسَرِّ. لأنَّ الخالقَ يُخلقُ. والإلهَ الذي لا بدءَ له يُعرَفُ
الآنَ جديدًا. فليأتِ الجوسُ لاسْتِقبالِهِ بالهدايا. وليَحْتَفِلِ الرُّعاةُ بإيمانٍ للأعجوبةِ.
وليَبْتَهِّجِ البشرُ مع الملائكةِ

الطلبة الصغرى

الشمس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أرحم

الشمس: أَعُضِدنا وَخَلِّصنا وَأرحمنا وَأَحْفَظنا يا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أرحم

الشماس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

نشيد الإرسال. باللحن الثاني

إِنَّ السَّاكِنَ الثُّورَ الَّذِي لَا يُدْنِي مِنْهُ. الْحَاوِي الْبَرَايَا كُلَّهَا. يُوَلَّدُ مِنَ الْبَتُولِ لِأَجْلِ تَحْنُنِهِ الَّذِي لَا يُوَصِّفُ. وَيُدْرَجُ فِي الْأَقْمِطَةِ كَطِفْلِ. وَيَتَكَيُّ فِي مِدْوَدِ الْبَهَائِمِ وَالْمَغَارَةِ. فَلْتُبَادِرْ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ. لِنَسْجُدَ لَهُ مَعَ الْمَجُوسِ. مَقَدِّمِينَ أَثْمَارَ الْأَفْعَالِ الْحَسَنَةِ كَهَدَايَا

للقديسة. باللحن الثاني

أَيُّهَا الْمَسِيحُ السَّيِّدُ. إِنَّ الضُّعْفَ الْأُنْثَوِيَّ. لَمْ يَكُنْ حَائِلًا دُونَ الْبَسَالَةِ فِي الْجِهَادِ. لِأَنَّ الشَّهِيدَةَ إِفْجَانِيَا. لَمَّا تَشَدَّدَتْ بِقَوَّتِكَ غَيْرِ الْمَنْظُورَةِ. جَاهَدَتْ مِنْ أَجْلِكَ بِشَجَاعَةٍ. فَاقْتَرَنَ الْآنَ تَذْكَارُهَا الْمَجِيدِ. بِمِيلَادِكَ الشَّرِيفِ الْبَلْبَسِ الضِّيَاءِ. مِنَ الْبَتُولِ الْكَامِلَةِ الْقِدَاسَةِ

مزامير الباكرية. باللحن السادس

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي
الْأَعَالِي. بِكَ تَلْيِقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν
οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢ - سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بِكَ تَلْيِقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ
Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

يا لها من أسرارٍ تفوقُ العقولَ والأوصاف. لِأَنَّ الْإِلَهَ يُولَدُ عَلَى الْأَرْضِ
بِغَزَاةٍ تَحْنُنُهُ. مَتَّخِذًا صُورَةَ عَبْدٍ. لَكِي يَخْتَطِفَ مِنْ عِبُودِيَّةِ الْغَرِيبِ. الْهَاتِفِينَ
نَحْوَهُ بِرَغْبَةٍ حَارَّةٍ. مَبَارَكٌ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَخْلِصُ الْمَحْبُوبُ الْبَشَرِ وَحَدِّكَ

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثْرَةِ وَالْقِيَارَةِ

لِنُبَادِرَ جَمِيعًا إِلَى حَيْثُ يُولَدُ الْمَسِيحُ. وَاضْعِينَ فِي قُلُوبِنَا كُوكَبَ الْإِيمَانِ. وَلِنَسِرْ
بِالْعَقْلِ إِلَى بَيْتِ لَحْمِ الْيَهُودِيَّةِ. لِنُعَايِنَ الْمَسِيحَ مَوْلُودًا. وَنُقَدِّمَ لَهُ هُدَايَا وَاجِبَةً.
هِيَ الْفَضَائِلُ السَّامِيَّةُ. هَاتِفِينَ: مَبَارَكٌ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَخْلِصُ الْمَحْبُوبُ الْبَشَرِ وَحَدِّكَ

سَبِّحُوهُ بِالذِّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأَرْغُنِ

لِنُقَدِّمَ أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ تَعْظِيمًا لِلَّهِ. الَّذِي تَجَسَّدَ لِعِزَاةٍ تَحْنُنُهُ. فَأَعْنَى بِتَنَارُلِهِ
وَمَسْكَنَتِهِ الَّذِينَ أَفْتَقَرُوا بِالْمَعْصِيَةِ. مُعِيدًا لَهُمُ الْجَمَالَ الْقَدِيمَ. لِذَلِكَ هُمْ يَهْتَفُونَ
بِإِيمَانٍ: مَبَارَكٌ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَخْلِصُ الْمَحْبُوبُ الْبَشَرِ وَحَدِّكَ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ

أَيُّهَا الرُّعَاةُ. تَرْتَمُوا بِنَشَائِدِ حَدِيثَةٍ. وَيَا أَيُّهَا المَجُوسُ أَطْرَحُوا أَقَاوِيلَكُمْ المَجُوسِيَّةَ.
وَيَا أَيُّهَا الجِبَالُ وَالتِّلالُ أَقْطِرِي سُرُورًا. وَيَا بَنَاتِ المُلُوكِ أَفْرَحْنَ مَعَ أُمِّ الإِلهِ.
وَيَا أَيُّهَا الشُّعُوبُ اصْرُخُوا: مَبَارِكٌ أَنْتَ أَيُّهَا المَسِيحُ إلهنا المولودُ المجدُّ لك

المجدُّ للآبِ وَالأبْنِ وَالرُّوحِ القُدُسِ

يَا بَيْتَ لَحْمٍ. هَيَّبِي مَا يَصْلُحُ لِلوَلادَةِ. وَأَنْتَ يَا يوسُفُ أَحْضُرِي لِتَكْتَبَ مَعَ
مَرْيَمَ. فَالمذودُ شَرِيفٌ. وَالأَقْمِطَةُ حَامِلَةٌ الإِلهِ. لِأَنَّكَ حَيْثُ تُدْرَجُ أَيُّهَا المَسِيحُ
إلهنا. يَا مَنْ هُوَ الحَيَاةُ. تَحُلُّ سِلاسلَ المَوتِ. وَتَحْضُ الأَنَامَ عَلى عَدَمِ المَوتِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا لَهُ مِنْ حَشَا كَامِلِ العِبطَةِ. حَشَا فَتَاةِ اللهِ. الَّذِي ظَهَرَ عَقْلِيًّا أَرْحَبَ
مِنَ السَّمَاوَاتِ. لِأَنَّ الَّذِي لَا تَسْعُهُ تِلْكَ. قَدْ حَمَلَهُ هُوَ. وَيَا لَهُمَا مِنْ ثَدِيئِ
مَغْبُوطَيْنِ. ثَدِيئِ البَتُولِ. اللَّذِينَ أَرْضَعَا المَغْدِيَّ كُلَّ نَسْمَةٍ. المَسِيحِ الَّذِي
اتَّخَذَ جَسَدًا مِنْ حَشَا البَتُولِ. الَّتِي لَمْ تَعْرِفْ رَجُلًا

الكاهن: لَكَ يَبْنَغِي المَجْدُ أَيُّهَا الرَّبُّ إلهنا. وَإِليكَ نَرْفَعُ المَجْدَ. أَيُّهَا الآبُ
وَالأبْنُ وَالرُّوحُ القُدُسُ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

المجدلة الصغرى

المجدُّ لِهِنَّ فِي العُلَى. وَعَلى الأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ المَسْرَةَ
نُسَبِّحُكَ. نُبَارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمَجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لِأَجْلِ عَظِيمِ مَجْدِكَ

أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ. إِلَهِ السَّمَاوِيِّ. الْآبُ الْقَدِيرُ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ الْوَحِيدُ
يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِ. يَا حَمَلَ اللَّهِ. يَا ابْنَ الْآبِ. الرَّافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا.
يَا رَافِعَ خَطَايَا الْعَالَمِ

تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الْآبِ وَأَرْحَمْنَا
لَأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. لِمَجْدِ اللَّهِ
الْآبِ. آمِينَ

فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ
يَا رَبُّ مَلَجًا كُنْتَ لَنَا جِيلًا فَجِيلًا. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ نَفْسِي.
لَأَنِّي خَطِئْتُ إِلَيْكَ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لَأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
لَأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ
أَبْسُطْ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلَا خَطِيئَةٍ
مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحُ وَمُمَجِّدُ اسْمِكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ

لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمْنِي رُسُومَكَ

مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا سَيِّدَ. فَهَمَّنِي رُسُومَكَ
مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا قُدُّوسَ. أَنْزِنِي بِرُسُومِكَ

رَحْمَتِكَ يَا رَبُّ إِلَى الْأَبَدِ. فَلَا تُعْرَضُ عَنْ أَعْمَالِ يَدَيْكَ
لَكَ يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ. لَكَ يَنْبَغِي النَّشِيدُ. لَكَ يَنْبَغِي الْمَجْدُ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

طلبة السؤالات

الشماس: لِكَمِّلْ طَلِبَتَنَا السَّحْرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ

الشماس: أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: مَلَائِكَةَ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نَفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

المساحمة بخطايانا وغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخيراتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِي مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لَنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهَ الرَّحْمَةِ وَالرَّافَةِ وَالْحَبَّةِ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

حناية الرأس

الكاهن: ✠ السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الشماس: فَلْنَحْنِ زُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنَى. وَالْمَتَطَلِّعُ
إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاقِبَةَ كُلِّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنِينَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ.
وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقِدِّيسِينَ. فَاْمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ
الْمُقَدَّسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ
وَمُحِبُّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لَأَنَّ لَكَ أَنْ تَرَحَّمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهْنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْبِكَ
الْأَزَلِيِّ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

آيات آخر السحر. باللحن الثاني

أَيُّهَا الْبَتُولَ. ظَهَرْتَ مَسْكِنًا لِمَبْدِعِ الْكَلِّ. إِذْ فِيكَ حَلَّ رَبُّ الْمَجْدِ. وَهُوَ يَأْتِي
الآن ليولد

آية: اللهُ مِنَ التَّيْمَنِ يَأْتِي. وَالْقُدُّوسُ مِنْ جِبَلٍ ظَلِيلٍ مُدْغِلٍ (حقوق ٣)

يا له من عجبٍ. إِنَّ الْإِلَهَ الْكَائِنَ قَبْلَ الدُّهُورِ. يُولَدُ فِي بَيْتِ لَحْمٍ مِنْ
البتولِ صَبِيًّا جَدِيدًا. وَيُوضَعُ فِي مِدْوَدِ الْبَهَائِمِ

آية: يَا رَبُّ سَمِعْتُ سَمَاعَكَ فَخِفْتُ. يَا رَبُّ تَأَمَّلْتُ أَعْمَالَكَ فَذَهَلْتُ (حقوق ٣)

يا مراتب الملائكة. أُصْرُخُوا مَعَ الْمَجُوسِ وَالرُّعَاةِ قَائِلِينَ لِلْمَوْلُودِ. الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى

باللحن الثامن

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

تَقْبَلِي يَا بَيْتَ لَحْمٍ. مَنْ هِيَ مَدِينَةُ اللَّهِ. لِأَنَّهَا تَأْتِيكَ لِتَلِدَ النُّورَ الَّذِي لَا
يَعْرُبُ. فَيَا أَيُّهَا الْمَلَائِكَةُ فِي السَّمَاءِ تَعَجَّبُوا. وَيَا أَيُّهَا الْأَنْبَاءُ عَلَى الْأَرْضِ مَجَّدُوا.
وَيَا أَيُّهَا الْمَجُوسُ مِنَ الْفَرَسِ قَدِّمُوا الْقَرْبَانَ الْمَثَلَّثَ الشَّرَفِ. وَيَا أَيُّهَا الرُّعَاةُ أَسْهَرُوا
وَرْتَلُوا قَائِلِينَ: فَلْتُسَبِّحْ كُلُّ نَسَمَةٍ بَارِيَّ الْكَلِّ

الختام

المتقدم: صالح الاعتراف للرب والإشادة لاسمك أيها العلي. ليخبر في الغداة
برحمتك وفي الليل بحقك

القارئ والشعب (ينحنون ثلاثاً قائمين): قدوسُ الله. قدوسُ القوي. قدوسُ الذي
لا يموت. أرحمنا (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أيُّها الثالوثُ القدوسُ أرحمنا. يا ربُّ اغْفِرْ خَطايانا. يا سيِّدُ بَجَاوِزَ عَن آثامِنا.
يا قدوسُ أفتقدنا وأشفِ أسقامنا. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ
يا رَبُّ أرحم (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كما في السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الأَرْضِ. أعطنا حُبْرنا كَفَافَ يَوْمِنا. وأغْفِرْ لنا خَطايانا.
كما نَغْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. ولا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نُنَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لأنَّ لَكَ المُلْكَ والقُدْرَةَ والمجد. أيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدسُ.

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

نشيد العيد. باللحن الرابع

في ذلك الزمان. اُكْتُبْتُ مريمَ مع يوسفَ الشَّيخِ في بيتِ لحم. بما أَنَّهُ
من نسلِ داود. وكانت حَامِلَةً الحَمَلِ الذي بلا زرع. فحلَّ أوانُ الوِلادَةِ.
ولم يَكُنْ لهُما مكانٌ في المنزل. إِلَّا أَنَّ المغارةَ بَدَتْ لِعَيِّ المَلِكَةِ قَصْرًا بِهِجًا.
المسيحُ يولد. ليُقيمَ الصورة. التي سقطتْ قديمًا

الطلبة الملحة

الشماس: إرحمنا يا الله بعظيم رحمتك. نطلبُ إليك. فاستجب وأرحم

الخورس: يا ربُّ أرحم (ثلاثًا). (وهكذا بعد كلِّ من الطلباتِ التالية)

الشماس: نطلبُ أيضًا لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين

نطلبُ أيضًا لأجلِ إخوتنا الكهنة والشمامسة والرهبان والراهبات وكلِّ
إخوتنا بالمسيح

نطلبُ أيضًا الرَّحمةَ والحياة. والسَّلامَ والعافية والخلاص. لعبيدِ الله السَّاكنينَ
في هذه البلدة. وأفتقدهم ومسامحتهم وغُفرانَ خطاياهم

نطلبُ أيضًا لأجلِ المَغبوطينَ الدَّائميِّ الذِّكر. الَّذينَ أنشأوا هذه الكنيسةَ
المُقدَّسة. ولأجلِ جميعِ آبائنا وإخوتنا الأرثوذكسيِّينَ المُتوقِّينَ. الرَّاقدينَ بتقوى
ههنا وفي كلِّ مكانٍ

نطلبُ أيضًا لأجلِ مُقدِّمي الثَّمار. والمُحسِنينَ إلى هذا الهيكلِ المُقدَّسِ
الجَزيلِ الوَقار. والتَّعَبينَ والمُرتَمينَ. ولأجلِ هذا الشَّعبِ الحاضرِ. المنتظرِ من لَدُنكَ
الرَّحمةَ العظيمةَ الوافرةَ

الكاهن: لَأَتَّكَ إِلَهَ رَحِيمٍ وَمُحِبِّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوْحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

الشماس: (من الباب المقدس، مَتَّجِهَا نَحْوَ الشَّعْبِ) الْحِكْمَةُ (صُوفِيَا)

القارئ: بَارِكْ (إِفْلُوجِيصُن)

الكاهن: (مَلْتَفَتًا إِلَى إِيقُونَةِ السَّيِّدِ وَرَاسِمًا عَلَى ذَاتِهِ إِشَارَةَ الصَّلِيبِ) مَبَارِكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ
إِلَهُنَا. كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدم الأول: آمين. وَطَدَّ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. الْإِيمَانَ الْقَوِيمَ الْمُقَدَّسَ. مَعَ هَذِهِ
الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

الكاهن: (مَلْتَفَتًا إِلَى إِيقُونَةِ السَّيِّدَةِ وَرَاسِمًا عَلَى ذَاتِهِ إِشَارَةَ الصَّلِيبِ) يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْفَائِقَةَ
الْقَدَاسَةَ. خَلِّصِنَا

المتقدم الثاني: يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمَّجْدُ بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السَّيْرَافِيمِ.
يَا مَنْ وَكَلَّتِ اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَكَلِّثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

الْحَلِّ الْكَبِيرِ

الكاهن: الْمَجْدُ لَكَ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. رَجَاؤُنَا الْمَجْدُ لَكَ

لِيَرْحَمَنَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِيَّ. وَيُخَلِّصَنَا بِشَفَاعَةِ أُمَّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةَ
وَبِتَضَرُّعَاتِ النَّبِيِّ الْكَرِيمِ وَالسَّابِقِ الْمَجِيدِ يُوْحَنَّا الْمَعْنَدَانِ

وَالْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرُّسُلَ الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ.
وَالْقَدِّيسِ (فِلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ
وَالْقَدِّيسَةَ الْبَارَّةَ فِي الشَّهِيدَاتِ إِفْجَانِيَا الَّتِي نَحْتَفِلُ بِتَذْكَارِهَا الْيَوْمَ
وَالْقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِيِّ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ. وَجَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ.
بِمَا أَنَّهٗ صَالِحٌ وَمُحِبُّ الْبَشَرِ
بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِّيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ الْهُنَا. أَرْحَمْنَا
الْخُورْس: آمِينَ